

Stichting Trésor

Rapport inzake de
jaarrekening 2009

Inhoudsopgave

Accountantsverklaring	3
Bestuur	5
Bestuursverslag	6
Balans per 31 december 2009	20
Exploitatierekening over 2009	21
Toelichting	22

Accountantsverklaring

Aan het Bestuur van
Stichting Trésor
Utrecht

Utrecht, 1 november 2010

Geacht bestuur,

Ingevolge uw opdracht tot controle van de jaarrekening van Stichting Trésor brengen wij u hierbij rapport uit omtrent onze bevindingen.

Accountantsverklaring

Wij hebben de in dit rapport op pagina 20 tot en met 26 opgenomen jaarrekening 2009 van Stichting Trésor te Utrecht bestaande uit de balans per 31 december 2009 en de winst-en-verliesrekening over 2009 met de toelichting gecontroleerd.

Verantwoordelijkheid van het bestuur

Het bestuur van de entiteit is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven, alsmede voor het opstellen van het jaarverslag, beide in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaardbare grondslagen voor financiële verslaggeving. Deze verantwoordelijkheid omvat onder meer: het ontwerpen, invoeren en in stand houden van een intern beheersingssysteem relevant voor het opmaken van en getrouw weergeven in de jaarrekening van vermogen en resultaat, zodanig dat deze geen afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten bevat, het kiezen en toepassen van aanvaardbare grondslagen voor financiële verslaggeving en het maken van schattingen die onder de gegeven omstandigheden redelijk zijn.

Verantwoordelijkheid van de accountant

Onze verantwoordelijkheid is het geven van een oordeel over de jaarrekening op basis van onze controle. Wij hebben onze controle verricht in overeenstemming met Nederlands recht. Dienovereenkomstig zijn wij verplicht te voldoen aan de voor ons geldende gedragsnormen en zijn wij gehouden onze controle zodanig te plannen en uit te voeren dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat. Een controle omvat het uitvoeren van werkzaamheden ter verkrijging van controle-informatie over de bedragen en de toelichtingen in de jaarrekening. De keuze van de uit te voeren werkzaamheden is afhankelijk van de professionele oordeelsvorming van de accountant, waaronder begrepen zijn beoordeling van de risico's van afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten. In die beoordeling neemt de accountant in aanmerking het voor het opmaken van en getrouw weergeven in de jaarrekening van vermogen en resultaat relevante interne beheersingssysteem,

teneinde een verantwoorde keuze te kunnen maken van de controlewerkzaamheden die onder de gegeven omstandigheden adequaat zijn maar die niet tot doel hebben een oordeel te geven over de effectiviteit van het interne beheersingssysteem van de entiteit. Tevens omvat een controle onder meer een evaluatie van de aanvaardbaarheid van de toegepaste grondslagen voor financiële verslaggeving en van de redelijkheid van schattingen die het bestuur van de entiteit heeft gemaakt, alsmede een evaluatie van het algehele beeld van de jaarrekening.

Wij zijn van mening dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel.

Oordeel

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van Stichting Trésor per 31 december 2009 en van het resultaat over 2009 in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor financiële verslaggeving.

KPMG ACCOUNTANTS N.V.

A. Zoetbrood RA

Bestuur

Voorzitter:	Jhr. L. de Geer van Oudegein
Vicevoorzitter:	Prof. Dr. R. Boot
Secretaris:	Drs. ing. V.P.A. Lukkien
Penningmeester:	Ir. F. A. Maas Geesteranus
Leden :	Prof. Dr. L.A.C.J. Voesenek A.C. de Lang Ir. D. de Groot
Wetenschappelijke adviseurs:	Dr. P.A. Verweij Dr. H. ter Steege Drs. M.J. Jansen-Jacobs Mr. H.A. Teijen

Bestuursverslag

Algemeen

Het bestuur van de Stichting Trésor is in het jaar 2009 in 6 vergaderingen bijeen geweest. In 2009 is de aandacht daarbij vooral uitgegaan naar de verdere samenwerking met de Association Trésor, het Wereld Natuur Fonds in Nederland en in Frans-Guyana, relevante organisaties en overheidsorganen in Frans-Guyana (w.o. het Conseil Régional, het Conservatoire du Littoral, en het Office National des Forêts *).

Dankzij vooral de financiële bijdrage van het WWF (ontvangen in 2008) konden in 2009 de functies van twee boswachters worden gecontinueerd. Met ingang van 20 maart 2009 is mevrouw C. (Charlotte) Briand (boswachter) met zwangerschapsverlof gegaan en haar functie is overgenomen door de heer J.-F.(Jean-François, Jef) Szpigel. Op 1 december 2009 heeft de heer K.(Kévin) Pineau (boswachter) een carrièrestap kunnen maken naar een nieuwe functie elders. Zijn functie is overgenomen door de heer B.(Benoît) Vilette.

In 2009 is vanuit het bestuur van de Stichting door de heer Lukkien en mevrouw Jeurissen een werkbezoek aan de leden van de Association Trésor in Frans-Guyana gebracht.

Ook in 2009 is binnen de Franse overheid verder doorgewerkt aan de administratieve afhandeling van de verwerving van de randgebieden rond Trésor (groot 1462 hectare). Naar verwachting zullen deze gebieden eind 2010 officieel in beheer worden gegeven aan de Association Trésor.

Daarnaast is door het bestuur van de Stichting veel aandacht besteed aan de statuten ten behoeve van de nieuwe status van het reservaat: Réserve Naturelle Régionale (RNR).

Het bestuur van de Stichting is in 2009 een samenwerkingsverband aangegaan met de organisatie 'Ficus Forever', een vereniging van acht ficuskwekers in Nederland. Ficus Forever steunt de Stichting Trésor door promotionele acties bij de klanten van haar afnemers in Nederland, Frankrijk en Duitsland.

De wereldwijde economische ontwikkelingen in 2009 hebben zeker hun invloed gehad op de inkomsten van onze Stichting. Dit heeft er toe geleid dat er in 2009 minder inkomsten zijn ontvangen en de gevolgen hiervan zullen vooral in 2010 merkbaar zijn.

De Stichting Trésor was sinds 1996 een instelling als bedoeld in Artikel 24 lid 2 van de Successiewet 1956. Sinds september 2008 is de Stichting een door de Belastingdienst erkende ANBI (Algemeen Nut Beogende Instelling). Dit betekent dat de Stichting schenkingen en legaten met vrijstelling van schenkings- en successierecht mag ontvangen.

* Zie het overzicht van organisaties aan het einde van dit bestuursverslag

Mutaties in het bestuur

Op 11 juni 2009 is het bestuur van de Stichting uitgebreid met de heer ir. G. van Tol.

Op 9 september 2009 is mr. H.A. Teijen toegetreden als juridisch adviseur van de Stichting. Prof. dr. R. Boot heeft het vicevoorzitterschap op zich genomen.

De Association

Met ingang 20 maart 2009 is mevrouw C.(Charlotte) Briand (boswachter) met zwangerschapsverlof gegaan en haar functie is overgenomen door de heer J.-F.(Jean-François, Jef) Szpigel. Op 1 december 2009 heeft de heer K. (Kévin) Pineau (boswachter) een carrièrestap kunnen maken naar een nieuwe functie elders, zijn functie is overgenomen door de heer B. (Benoît) Villette.

De samenstelling van de plaatselijke Association Trésor, die het beheer van het reservaat in Frans-Guyana uitvoert, heeft in 2009 enkele wijzigingen ondergaan.

Tijdens de Gewone Algemene Vergadering van de Association Trésor op 9 maart 2009 is, in bijzijn van de heer Lukkien en mevrouw Jeurissen, het Bestuur van de Association Trésor herkozen; voorzitter: de heer O.(Olivier) Tostain, penningmeester: de heer O.(Olivier) Fortune en secretaris: mevrouw I.(Isabelle) Delafosse.

Olivier Tostain vervult de functie van conservator. Per 1 februari 2008 is het kantoor van de Association gevestigd op 15 Cité Massel, Route de Montabo in Cayenne. Dit kantoor wordt gedeeld met meerdere milieuorganisaties. In de maand januari heeft het WWF Frans-Guyana kosteloos kantooronderdak geboden. Voor het vervoer van materialen en personeel wordt gebruik gemaakt van een dienstauto.

De heren O.(Olivier) Tostain, O.(Olivier) Fortune, mevrouw E.(Elodie) Gault en mevrouw I.(Isabelle) Delafosse (samen met de overige leden en vrijwilligers van de Association) hebben samen met de boswachters mevr. C.(Charlotte) Briand en de heren K.(Kévin) Pineau, J.-F.(Jean-François, Jef) Szpigel en B.(Benoît) Villette in 2009 op enthousiaste en kundige wijze inhoud gegeven aan hun taken.

Terrein en beheer

Het gehele jaar door zijn er onderhoudswerkzaamheden verricht aan de educatieve route en aan de informatiepanelen hierlangs. Deze route wordt regelmatig onderhouden door de boswachters. Dit werk bestaat uit het in stukken zagen van op de grond gevallen stammen en het snoeien van takken die over het pad hangen. Dit jaar hebben we een beroep gedaan op het ONF Guyane voor het zware snoeiwerk. De *Tabebuia impetiginosa* die een soort hangende brug vormde aan het begin van het pad, leek een gevaar te vormen en is dus geveld, de open plek bij het tweede trapje van het pad is ook 'schoongemaakt'. Deze hulp was gratis en werd beschouwd als dienstverlening in het kader van CEN Guyane. De route wordt aan het eind van iedere week schoongemaakt, zodat deze goed en veilig begaanbaar is tijdens de steeds drukker bezochte weekenden.

In 2009 is het beheerplan 2008-2012 (Pineau et al, 2009) gereed gekomen, dat wil zeggen dat de diverse werkzaamheden in 2009 in het kader van het beheer volgens de daarin opgenomen jaarwerk-schema's zijn uitgevoerd.

De bewaking inclusief controle op de naleving van de bezoekerregels van het reservaat heeft ook in 2009 veel aandacht gekregen. Om deze taak te kunnen uitvoeren wordt steeds naar samenwerking gestreefd met relevante organisaties ter plaatse waaronder de Rijkspolitie, het Franse Staatsbosbeheer (ONF) en de collega's van het aangrenzende Kaw-reservaat. Dit met als doel deze taken, daar waar mogelijk, gezamenlijk en gecoördineerd uit te voeren. De heer J.-F. (Jean-François, Jef) Szpigel heeft met succes de opleiding gevolgd voor Buitengewoon opsporingsambtenaar en zijn beëdiging zal plaatsvinden in 2010. De bewaking van het reservaat bestaat voornamelijk uit het patrouilleren langs de weg, het natuurpad en langs de rivier de Orapu. Alle jachtpaadjes worden systematisch opgetekend en ter plaatse voorzien van een informatiebord met het reglement van het reservaat. Bij al deze activiteiten wordt de nadruk gelegd op informatieverstrekking en preventie. De eerste uniformen passend bij de reservaatstatus Réserve Naturelle Régionale zijn door de overheid beschikbaar gesteld. Hierdoor zijn onze boswachters voor de bezoekers van het reservaat beter en makkelijker herkenbaar geworden.

Onderzoek

In 2009 is voortgegaan met het onderzoeksprogramma naar de soortensamenstelling en dynamiek van vogelpopulaties in de ondergroei van het regenwoud in het Trésor reservaat. Met dit onderzoek wordt beoogd inzicht te verkrijgen in o.a. de dichtheden waarin de afzonderlijke vogelsoorten voorkomen, migratiegedrag, overlevingspercentages, rekruteringspercentages en nestbouwperiodes. In 2009 hebben zes vangsessies plaatsgevonden. Dit onderzoek wordt uitgevoerd in samenwerking met medewerkers van de organisatie GEPOG, een groot aantal vrijwilligers en het Natuurhistorisch Museum in Parijs. Tot en met 2009 zijn in totaal 16 vangsessies uitgevoerd met in totaal 1352 vangsten en waarbij 62 soorten zijn vastgesteld. De gevangen vogels worden opgemeten, geringd en vervolgens weer losgelaten.

Gedurende dit bestuursjaar zijn in samenwerking met Conservatoire du Littoral en het Nationaal Herbarium, afdeling Utrecht, de resultaten gepubliceerd van de onderzoeksexpeditie die in 2008 / 2009 is uitgevoerd met als doel een eerste indruk te krijgen van de botanische variatie van de nieuw toe te voegen randgebieden van het reservaat (publicatie: Ek et al., 2009).

Diverse inventarisaties

In 2009 is verder gewerkt aan verschillende inventarisaties door de leden van de Association. Dit betreft de soortensamenstelling en populatieomvang van vleermuissoorten. In totaal zijn nu 56 (!) verschillende soorten voor het reservaat vastgesteld.

Daarnaast is verder gegaan met studies van *Dendrobatus tinctorius*-populaties door de heer B.(Benoît) Villette en aan de voorkomende Gastropoden-soorten door de heer J.-F.(Jean-François, Jef) Szpigel.

In 2009 is de heer J.-L.(Jean-Louis) Cheype begonnen aan een inventarisatie van paddenstoelen. Hij heeft regelmatig langs de educatieve route in het reservaat onderzoek gedaan. De leden van de Association hopen binnenkort een meer volledige lijst van voorkomende soorten te kunnen opstellen.

Op verzoek van de Botanische tuin van Nantes, die gespecialiseerd is in onder andere tropische epifyten, waren de heren O.(Olivier) Tostain en G.(Guillaume) Léonard bereid een bezoek te begeleiden aan een zelden bezocht deel van het reservaat. Bij deze gelegenheid hebben ze een onbekende soort van de familie Acanthaceae gevonden. Materiaal van deze soort is toegevoegd aan het Herbarium van Cayenne.

In 2009 zijn verschillende nieuwe herpetologische gegevens verzameld of bevestigd. Nieuw gevonden soorten zijn *Osteocephalus cabrerai* en *Alopoglossus angulatus*. De volledige lijst van soorten komt nu op 117, meer dan een derde van het aantal dat voorkomt in heel Frans-Guyana.

Monitoring onderzoek van soorten waarop gejaagd wordt

Om een beter beeld te krijgen van de dieren waarop gejaagd wordt, is een onderzoek gedaan aan de hand van de 'IKA-methode'. Dit onderzoek is ook opgenomen in het beheerplan. WWF-Guyana's is op ons verzoek ingegaan om een bijdrage te leveren en heeft ermee ingestemd dit nieuwe onderzoek te financieren. Het Regionale Natuurreservaat Trésor heeft daarop een onderzoeksprotocol opgesteld zoals ONCFS en natuurbeschermingsorganisatie Kwata dat doen, die beide toonaangevend zijn in Frans-Guyana op het gebied van dit soort onderzoeken. Tussen 22 augustus en 2 september 2009 hebben onze boswachters de vereiste 120 km afgelegd. Er zijn 17

verschillende soorten waargenomen in de loop van het onderzoek binnen het Regionale Natuurreservaat Trésor (12 zoogdieren, 5 vogels).

Cameravallen

De organisatie Kwata heeft dit jaar het Kaw-gebied uitgekozen als onderzoeksgebied in het kader van hun programma SPECIES (Monitoring des Populations des Espèces Charismatiques d'Intérêt Ecologique et Scientifique).

Dit programma, gesteund door het WWF en uitgevoerd door Kwata, wordt gefinancierd door de EU en de Franse Staat (Ministerie van Onderzoek). Er worden meerdere cameravallen geplaatst op strategische punten, die zo ver uiteen liggen dat het dier waar onderzoek naar wordt gedaan, in de eerste plaats de Jaguar (*Panthera onca*), niet op één dag twee vallen kan activeren. De vacht van iedere Jaguar heeft een eigen patroon. Zodoende kan ieder individu na een nauwkeurige analyse van de opnames geïdentificeerd worden. Na verloop van tijd wordt het mogelijk de route te volgen van een individu dat verschillende camera's activeert, een schatting te maken van het aantal verschillende individuen die het gebied bezoeken en nog heel wat andere statistische en ecologische gegevens te verzamelen.

Inventarisatie van vissen

Met financiële hulp van DIREN Frans-Guyana, kon het team van Trésor een groep deskundige ichtyologen van het laboratorium Hydreco uit Petit Saut inhuren om, in ons bijzijn, de eerste inventarisatie van vissen in het reservaat uit te voeren.

Inventarisatie van aardwormen

Op 25 en 26 juni 2009 hebben twee wetenschappers, de heer T.(Tomas) Pavlicek en mevrouw P.(Patricia) Cardet, onderzoek verricht naar aardwormen in het Trésor reservaat. Zij zijn verbonden aan het Evolutie Instituut van de Universiteit van Haifa in Israel. Ze zijn erin geslaagd zowel soorten te vinden die vlak onder de grond in de humuslaag leven, alsook andere die de voorkeur geven aan kleine laagjes humus op de epifyten. Wij krijgen de lijst van de gevonden soorten zodra ze het verzamelde materiaal geanalyseerd hebben.

Inventarisatie van insecten

De SEAG verzocht ons in 2009 een begin te maken met een inventarisatie van insecten in het Regionale Natuurreservaat Trésor. Er zijn enkele vallen geplaatst in de nabijheid van het entreegebouw. Wij krijgen de lijst van de gevonden soorten nadat het verzamelde materiaal geanalyseerd is.

Voorlichting en Educatie

Trésor Nieuws

In 2009 is het informatieblad 'Trésor Nieuws' over het Trésor Natuureservaat in Frans-Guyana voor donateurs en sponsors van de Stichting drie maal verschenen, in de maanden januari, mei en oktober. De redactie van Trésor Nieuws is ook in 2009 uitgevoerd door de heren E.(Eric) A.G. Augusteijn en V.(Vijko) P.A. Lukkien.

De website

De heer Augusteijn heeft ook in 2009 op een voortreffelijke wijze de website www.tresorrainforest.org verzorgd. De inhoud van deze website is verder vervolmaakt en steeds is actuele informatie toegevoegd. De website wordt per week gemiddeld door 700 bezoekers geraadpleegd.

Gids voor de educatieve route in het reservaat: 'Sur les pistes de Trésor'

Doordat deze educatieve route door het reservaat het hele jaar vrij toegankelijk is, komen er veel bezoekers alleen of met hun gezin, zonder aan een excursie onder leiding deel te nemen. Om de bezoekers meer informatie te geven is er een begeleidend boekje voor het pad samengesteld.

Het concept (layout) is grotendeels opgezet door mevrouw V.(Vanessa) Siaudeau tijdens een stage in 2008. Zij is student 'Master Mediation Milieuwetenschappen' aan de Universiteit van Versailles. In 2009 is de tekst gereed gekomen en voorzien van illustraties. Er is tegelijkertijd een verzoek voor de financiering van de drukkosten van 2000 exemplaren uitgegaan naar het 'Comité du Tourisme Guyanais', de Stichting 'Nature et Découverte', het 'Conservatoire du Littoral', en de 'Communauté des Communes du Centre Littoral' (CCCL). Na problemen met de tweekleurendruk is gekozen voor een oplage in vierkleurendruk.

De dummy is in december naar de drukker gegaan en deze gids zal in 2010 beschikbaar zijn. Er wordt een campagne gestart in de media om het bestaan van het boekje bekend te maken en het zal ook op de website van de Stichting Trésor worden geplaatst.

De educatieve route door het reservaat

De houten totempalen waarop informatieborden in alucobond zijn bevestigd, zijn alle acht geplaatst. Deze informatie is bedoeld om bezoekers de verschillende aspecten van het regenwoud van Frans-Guyana beter te leren begrijpen. Dit project is gefinancierd door het Conservatoire du Littoral en door de Stichting Trésor.

De heer G.(Geraldine) Jaffrelot was belast met de uitvoering ervan. De heer O.(Olivier) Fortune heeft veel tijd besteed aan het bedenken van een manier om die totempalen langs het pad te plaatsen. De eerste reacties op dit nieuwe informatiemiddel langs het pad zijn zeer positief. Twee krantenartikelen hebben er hoog van opgegeven.

Dit jaar is de kleine schuilgelegenheid (carbet) aan het begin van het botanische pad weer opgebouwd. Bezoekers kunnen daar informatie lezen over het reservaat, de status en de toegangsregels.

Er hangen ook enkele geplastificeerde foto's van dieren die in het reservaat Trésor voorkomen.

Doordat de medewerkers van de Association Trésor sinds 6 maart 2009 konden beschikken over het nieuwe entreegebouw (la Maison de la Nature) konden ze, veel beter dan daarvoor mogelijk was, uitvoering geven aan de programma's voor natuur- en milieueducatie. Dit door middel van talrijke

projecten die steeds meer mensen bereiken. Zo hebben onze boswachters 34 rondleidingen of workshops gegeven met als onderwerp de natuur van het Trésor reservaat. In totaal namen hieraan 550 personen deel uit alle leeftijds- en bevolkingsgroepen. Afgezien van de rondleidingen op het natuurpad zijn er talrijke pedagogische spelen en workshops georganiseerd met als onderwerpen: 'De dieren van het reservaat en hun sporen: het Magnetenspel'; 'Het bos brengt zichzelf op orde', 'Wie ben ik?', 'Dieren van de hele wereld en de plaats die Frans-Guyana daarin inneemt' en 'De bescherming en reglementen van de natuurresevaten'. Bij deze workshops wordt bewustmaking en vermaak gecombineerd, waardoor het extra aantrekkelijk wordt voor met name kinderen.

Tentoonstellingen

In het kader van het project 'Une maison pédagogique en forêt tropicale guyanaise', dat is gesponsord door de Fondation Nicolas Hulot en het Conservatoire du Littoral en de Stichting Trésor is in het entreegebouw, 'la Maison de la Nature', een aantal exposities gepland.

De eerste permanente tentoonstelling geeft een overzicht van de bijzondere kenmerken van het Natuurreservaat Trésor. Er zijn acht informatieborden gepland, waarvan er al vijf klaar zijn, die ook tijdens de opening van het entreegebouw te zien waren:

- 1) Presentatie van het reservaat
- 2) Verschillende biotopen en biodiversiteit
- 3) De dans van de Manakins
- 4) Bijzondere bloemen en zaden
- 5) De explosieve voortplanting van amfibieën

Het thema van de andere drie zal zijn: 'De planten in de ondergroei van het bos en hun aanpassing aan de beperkte lichtcondities', 'Gebruik van geneesmiddelen uit planten van het tropische bos' en 'Het grote belang van tropische bossen voor de opslag van CO₂ uit de atmosfeer en daarmee hun regulerende rol op de klimaatcondities op aarde.'

Rondleidingen

Er zijn gratis rondleidingen in het weekenden gehouden, die van te voren besproken moesten worden en beperkt waren tot hoogstens 12 personen. Zodra de aankondiging van de rondleiding was verschenen in de pers, op internet en bij de lokale verenigingen, waren binnen een week rondleidingen volgeboekt.

Er zijn daarnaast acht rondleidingen georganiseerd voor grote groepen, waaraan 102 mensen hebben deelgenomen, onder wie 10 kinderen onder de 16 jaar.

De rondleidingen ter gelegenheid van de nationale natuurthemapdagen liggen ook in lijn met de gedachte het reservaat open te stellen voor het publiek. Zo hebben we in 2009 gehoor gegeven aan de oproep van de 'Nuit de la chouette' (één nachtelijke rondleiding en een lezing), 'Fréquence Grenouille' (twee nachtelijke rondleidingen) en het 'Fête de la Nature' (één rondleiding overdag).

Rondleidingen en voordrachten voor scholieren en onderwijzend personeel

Er zijn vier rondleidingen georganiseerd waaraan 11 volwassenen en 80 kinderen hebben deelgenomen. Er is een voordracht gehouden voor de Matiti school over het thema 'Beheer van een beschermd gebied'. De drie andere activiteiten zijn uitgevoerd in het kader van een gezamenlijk project van enkele natuurresevaten op verzoek van 'Réserves Naturelles de France'. Alles werd verzorgd voor de deelnemende scholen, ook het transport. De drie reservaten die aan dit programma hebben deelgenomen, genaamd 'Ontdekking van de natuurlijke habitats van de zee tot het land' hebben ieder een klas uitgekozen voor hun gebied: het Nationale natuurreservaat Kawmoerassen: de Kawklas, het Nationaal Natuurreservaat Ile du Grand Connétable: een Reginaklas en tenslotte het Regionale Natuurreservaat Trésor: een Rouraklas.

Contrat Educatif Local de Cayenne

Sinds november 2008 neemt Trésor deel aan een buitenschools educatief project in het kader van het Contrat Educatif Local (CEL) van de stad Cayenne (onder beheer van Sociale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing). Samen met de Association 'Ne Plus Jeter' (bewustmaking van afval in Frans-Guyana) en een kunstschilder hielden ongeveer 20 kinderen (scholen Zéphir en Agrande) zich tot juni 2009 bezig met het maken van een stripverhaal over het bos, waarin ook afval onder de aandacht werd gebracht. Gaandeweg heeft die activiteit zich ontwikkeld tot een natuurclub. In 2010 zal het programma opnieuw worden gebracht, maar dan doen alle natuurreservaten mee (Nationale Natuurreservaten Ile du Grand Connétable, Mont-Grand-Matoury en Regionaal Natuurreservaat Trésor). Onze boswachters zullen zorg dragen voor de coördinatie van deze nieuwe natuurclub, die vooral gericht is op de kennis van het tropische regenwoud met zijn verschillende biotopen

Het Programma 'La nature, un lieu pour tous'

Gehoor gevend aan de oproep van RNF-EDF DiversiTerre 2009, wilde het Regionale Natuurreservaat Trésor graag een programma opstellen om de natuur te leren kennen, dat geheel gratis is voor alle deelnemers, met de naam 'Natuur voor iedereen'. De belangrijkste doelstelling was om sociaal achtergestelde mensen, die geen of weinig middelen hebben vervoer aan te bieden, ze kennis te laten maken met de natuur en ze te laten ontkomen aan hun dagelijkse sleur.

Deze opzet is gesteund door meerdere sponsors: de Stichting EDF DiversiTerre, The Remco Maas Geesteranus Tropical Fund, en de Stichting Trésor, deze laatste twee stichtingen uit Nederland. Delphine Gazel van het agentschap EDF Guyane heeft onze boswachters gedurende het hele traject bijgestaan. Daardoor konden vooral alle vervoerskosten gedekt worden, voor afstanden van gemiddeld 70 km vanaf de plaats van vertrek van iedere deelnemer in Cayenne tot aan het Regionale Natuurreservaat Trésor. Zeven groepen van ongeveer 15 personen hebben hiervan gebruik kunnen maken, op verzoek van instellingen van speciale opvang voor kinderen uit achterstandswijken, grote gezinnen, mensen die verslaafd of licht verstandelijk gehandicapt zijn. Bij de 14 rondleidingen hebben 199 personen minstens twee maal deelgenomen. Ongeveer 100 personen hebben meegedaan aan het programma 'La nature, un lieu pour tous'.

Vrijwilligers in Nederland

Met grote inzet van de heer E.(Eric) A.G. Augusteijn (websitebeheerder) en de beëdigde vertalers is de website van de Stichting Trésor (www.tresorrainforest.org) in 2009 verder ontwikkeld en uitgebreid.

Daarnaast verrichtten de vertalers in 2009 veel werk aan het vertalen van documenten die de communicatie tussen de Stichting Trésor en de Association (en andere Franse organisaties) op een professionele wijze mogelijk hebben gemaakt.

De eindredactie van Trésor Nieuws werd in 2009 verzorgd door de heer E.(Eric) A.G. Augusteijn (vrijwilliger) in samenwerking met de heer V.(Vijko) P.A. Lukkien (secretaris Stichting Trésor).

Alle administratieve werkzaamheden zijn evenals in voorgaande jaren op geheel vrijwillige basis uitgevoerd door mevrouw P.(Pipasi) Jeurissen en mevrouw G.(Georgia) de Castro Luiz Tinga. Naast de donateuradministratie hebben zij vooral bijgedragen aan de voorbereidende werkzaamheden van vergaderingen, verzendingen en de organisatie van bijeenkomsten.

De Utrechtse Biologen Vereniging heeft ook 2009 de werkzaamheden rond de verzending van Trésor Nieuws op zich genomen.

Donateursreis

De belangstelling voor de donateursreis 2009 naar het Trésorreservaat bleek wederom zo groot dat deze reis in de maand februari doorgang heeft kunnen vinden. Vanuit de Association Trésor is deze reis begeleid door mevrouw C.(Charlotte) Briand) en de heer K.(Kévin) Pineau.

In totaal hebben 36 personen in twee groepen deelgenomen.

In 2009 zijn in samenwerking met de Stichting HOVO van de Universiteit Utrecht tevens de voorbereidingen getroffen voor een nieuwe donateursreis in 2010.

Vanuit de Association Trésor wordt deze reis voorbereid en begeleid door de heren J.-F.(Jean-François, Jef) Szpigel en B.(Benôit) Villette.

Verschenen publicaties

Ek, R.C., M.J. Jansen-Jacobs, K.Pineau, J.A.C. van Dam, A.S.J. van Proosdij & C. Briand. 2010. La Réserve Trésor, la version étendue/The Trésor Reserve extended version. Internal report, Trésor Foundation.

Pineau K., *et al.* 2008. Beheerplan Regionaal Natuurreservaat Trésor in Frans-Guyana 2008-2012.

Overzicht van in dit jaarverslag genoemde organisaties

CCCL (Communauté des Communes du Centre Littoral). Organisatie met vertegenwoordigers van Cayenne, Matoury, Remire-Montjoly, Macouria, Roura en Montsinery-Tonnegrande om de samenwerking tussen deze gemeentes te bevorderen.

CEL (Contrat Educatif Local). Het CEL heeft als doelstelling de ontwikkeling van kinderen en jongeren te bevorderen door het ontwikkelen van educatieve activiteiten als aanvulling op die van de school en het gezin.

CEN (Conservatoire des Espaces Naturels). Overkoepelende organisatie van natuurbeschermingsorganisaties.

Comité du Tourisme Guyanais. Het Frans-Guyanese bureau voor toerisme.

Conseil Régional. Volksvertegenwoordiging van Frans-Guyana.

Conservatoire des espaces naturels. Overkoepelend genootschap van natuurbeschermingsorganisaties.

Conservatoire du Littoral. Organisatie met als doelstelling bedreigde natuurgebieden te beschermen, met name in de kustgebieden, door het voeren van goed ruimtelijk beleid.

DIREN (Directions Régionales de l'Environnement). Regionaal orgaan van het ministerie van Ecologie en Duurzame ontwikkeling.

EDF DiversiTerre. Stichting voor goede doelen van de Franse elektriciteitsmaatschappij EDF (Electricité de France).

GEPOG (Groupe d'Etude et de Protection des Oiseaux de Guyane). Frans-Guyanese natuurbeschermingsorganisatie voor natuureducatie en de studie en bescherming van vogels.

Kwata. Natuurbeschermingsorganisatie in Frans-Guyana.

Fondation Nicolas Hulot. Stichting die als doelstelling heeft het bevorderen van het bewustzijn van het belang van natuurbescherming.

ONCFS (Office National de Chasse et de la Faune Sauvage). Adviesorganisatie voor de Franse overheid betreffende de jacht en landbouw.

ONF (Office National des Forêts). Het Franse Staatsbosbeheer.

RNF (Réserve Naturelles de France). Overkoepelende organisatie van natuurreservaten die ook de verschillende Associations in Frans-Guyana ondersteunt.

SEAG (Société Entomologique des Antilles Guyane). Entomologische vereniging van de Franse Antillen en Frans-Guyana.

Fondation Nature et Découverte. Stichting die projecten ondersteunt op het gebied van natuurbescherming en natuureducatie in Frankrijk, Franse gebieden en Afrika.

Sponsors

Ondanks het economisch moeilijke jaar hebben twee bedrijven en twee instellingen de Stichting kunnen steunen met een bijdrage :

- Greenchoice (groene energie) heeft een jaar bijdrage gegeven van € 10.000 .
- De kwekersvereniging Ficus Forever (collectief van ficus kwekers) heeft een bijdrage geleverd van € 3.386 .
- Het Remco Maas Geesteranus Fonds heeft € 2.500 bijgedragen aan het project “La nature pour tous” wat uitgevoerd is in het Tresor gebied.
- Stichting Nederlands comité (IUCN) heeft een eenmalige donatie gedaan van € 5.000 .
- Naast deze ondersteuning waren er nog een aantal kleine bijdragen, wat het totaal aan sponsorgeld bracht € 21.783 .

Donateurs

Eind 2009 had de Stichting Trésor in totaal 1545 donateurs. Dit is weer een toename van ten opzichte van einde jaar 2008 (1448 actieve donateurs). Gedurende 2009 hebben 90 donateurs opgezegd. Er zijn 187 nieuwe bij gekomen, wat resulteert in een positief saldo van 97 donateurs.

Tabel-1

Resultaten van de verschijningen van Trésor Nieuws in 2009 en telling van de m2 :

	Aantal Donaties	Totaal Bedrag	Datum	Adoptie Barometer
Trésor Nieuws 27	197	€ 9.131,75	31-12-08 Jan 2009	25.572
Trésor Nieuws 28	181	€ 20.328,00	Mei 2009	
Trésor Nieuws 29	205	€ 10.732,50	Okt. 2009	28.787
Totalen	583	€ 40.192,20	31-12-09	28.787

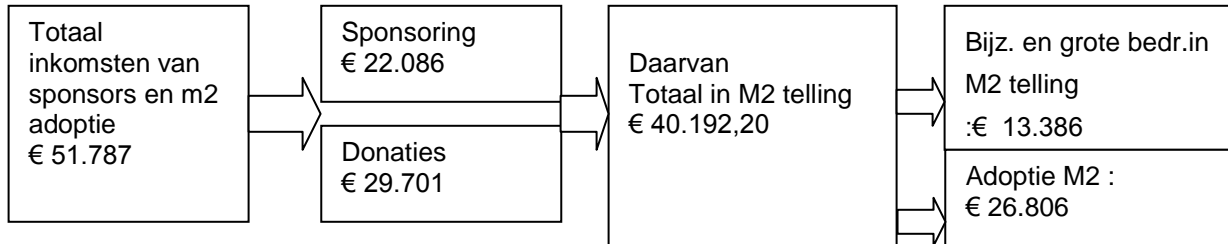
In 2009 is een aantal grote donaties gedaan, die in de bovenstaande tabel meegenomen zijn. Deze donateurs hebben voor hun bijdrage ook Trésor adoptie M2's bijgeschreven gekregen. Enkele van de grotere bedragen zijn de eenmalige donatie van Greenchoice van € 10.000, een bijdrage van Ficus Forever van € 3.386 en een aantal kleinere bedragen. Tevens is de nu jaarlijkse CO2 compensatie van € 2.210 van het Copernicus Instituut van de Universiteit Utrecht hierin meegeteld. Voor een aantal donaties worden geen m2 in de telling meegenomen. Deze omvatten de donaties van HOVO, IUCN en het Remco Maas Geesteranus Nature Fund voor een totaal bedrag van € 7.900.

De bijzondere en eenmalige donaties komen op een totaal van € 13.386.

Laten we deze bijzondere eenmalige donaties buiten beschouwing en nemen we alleen de “normale” m2 donaties (gegeven door particulieren) mee dan ziet de tabel er als volgt uit:

Tabel-2

	Aantal Donaties	Totaal Bedrag	Datum	Adoptie Barometer
Trésor Nieuws 27		€ 9.131,75	31-12-08 Jan 2009	25.572
Trésor Nieuws 28		€ 6.942,00	Mei 2009	
Trésor Nieuws 29		€ 10.732,50	Okt 2009	
Totalen		€ 26.806,25	31-12-09	27.717



Financieel

De Stichting Trésor heeft in 2009 toch een moeilijk jaar doorgemaakt. Hoewel de donaties in de vorm van adoptie van M2 tropisch bos gestaag blijft groeien blijft de sponsoring duidelijk achter.

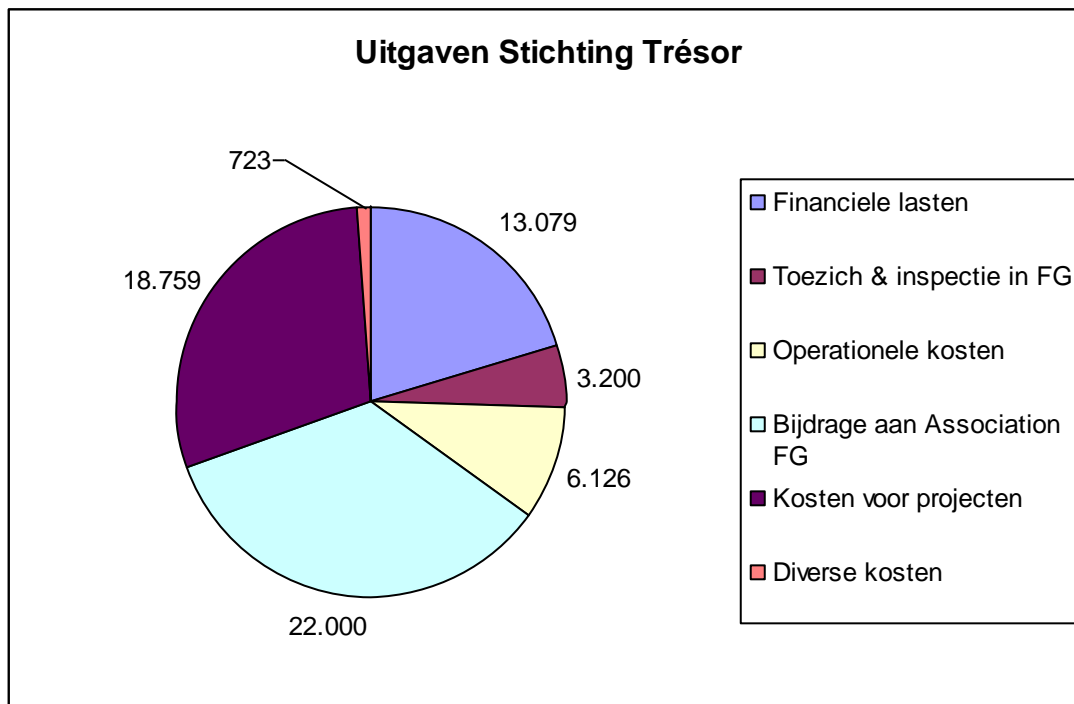
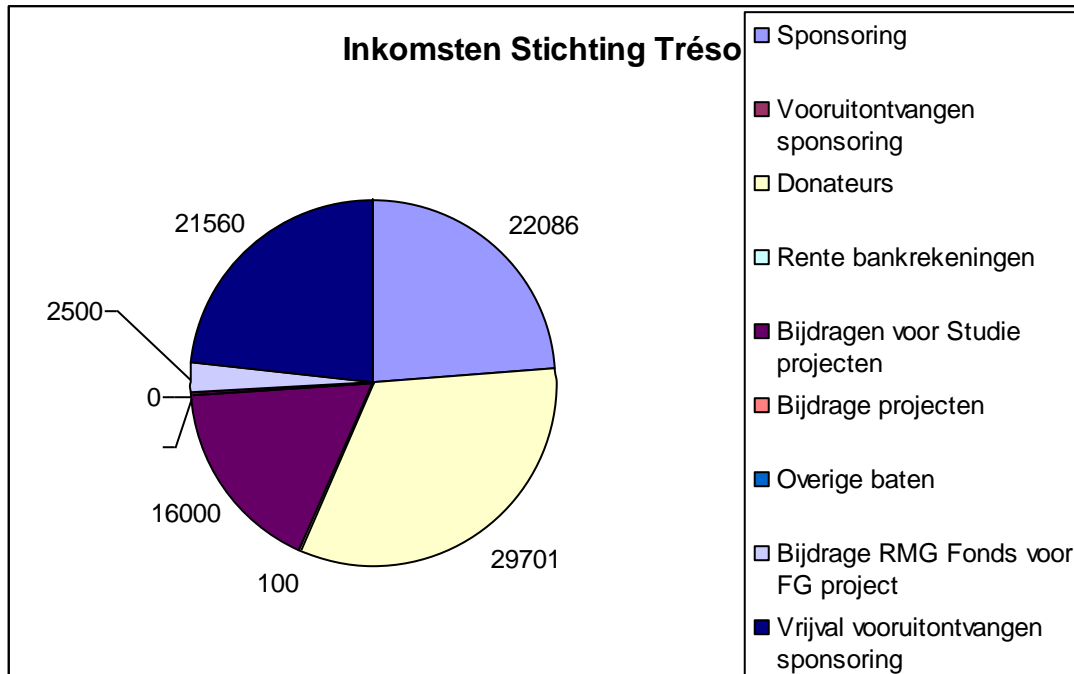
Daar staat gelukkig tegenover dat de Association in Frans Guyana samen met de projectleider van de Stichting nu resultaat gaan zien van hun enorme inspanningen om financiering te organiseren in Frans Guyana zelf. Deze lokale financiering heeft ervoor gezorgd dat de bijdrage van de Stichting aan de Association in 2009 alweer lager kon zijn dan de jaren daarvoor. Deze inkomstenstroom is een welkome aanvulling op die uit Nederland en in geringe mate uit overige landen. De lokale inkomsten dekken nu voor een groot deel de kosten van salarissen van de twee boswachters.

De inkomsten van de Stichting kwamen voornamelijk uit sponsoring (€ 22.086) van de firma Greenchoice, de IUCN Nederland en het kwekers collectief Ficus Forever. Tevens is een bedrag van € 16.000 gegeven door het Conservatoire du Littoral in Frans Guyana om de inventarisatiestudie te financieren.

Er is in 2009 een daling van de inkomsten van de m2 adoptie donaties te zien ten opzichte van 2008. In 2008 waren € 41.055 en in 2009 € 26.806,25. We kunnen dit alleen verklaren door het feit dat de donateurs wat voorzichtiger zijn met geven aan een goed doel.

Het totaal aan inkomsten bedroeg € 91.947.

De uitgaven in 2009 bestonden voornamelijk uit rente op de leningen (bijna € 10.000), de bijdrage aan de Association (€ 22.000), de gespreide betalingen (2008 en 2009) voor de inventarisatiestudie (€ 16.259) en overige operationele kosten met een totaal van € 63.887. In 2009 is € 22.222 afgelost op de leningen. Daarmee komt het resultaat 2009 op € 28.060.



Balans per 31 december 2009

	2009 EUR	2008 EUR
Vaste activa		
Materiële vaste activa	836.698	836.698
Vlottende activa		
Vorderingen	-	6.500
Liquide middelen	26.717	41.156
Totaal activa	<u>863.415</u>	<u>884.334</u>
Vermogen	676.719	648.659
Remco Maas Geesteranus Fund	21.988	23.692
Langlopende schulden	161.556	161.556
Kortlopende schulden	3.152	50.447
Totaal passiva	<u>863.415</u>	<u>884.354</u>

Exploitatierkening over 2009

	2009 EUR	2008 EUR
Baten		
Sponsoring	22.086	2.800
Vooruitontvangen sponsoring	21.560	42.000
Donateurs	29.701	41.055
Overige baten	-	276
Rente	100	1.167
Bijdrage uit RMG fonds voor FG Project "La nature pour tous"	2.500	2.509
Ontvangen bijdrage Projecten (van Conservatoire du Littoral)	16.000	200
	<hr/>	<hr/>
Totaal baten	91.947	90.007
Lasten		
Kosten in Guyana	22.000	43.833
Kosten inspecties en toezicht	3.200	6.400
Rente (hypotheek en rekening-courant)	9.599	10.854
Wervingskosten donateurs + PR	2.063	6.138
Kantoorkosten	-	247
Werkbezoek Frans Guyana	2.460	7.018
Studieproject in Trésor	16.259	-
Project "La nature pour tous" in Frans Guyana	2.500	2.500
Accountantskosten	2.800	3.098
Operationele kosten	1.603	-
Bankkosten en betaalde rente	680	568
Kosten vrijwilligers	515	592
Diversen	208	2.392
	<hr/>	<hr/>
Totaal lasten	63.887	83.640
	<hr/>	<hr/>
Exploitatieresultaat	28.060	6.367
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

Toelichtingen

Algemeen

Doelstelling

Stichting Trésor is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel te Utrecht (inschrijfnummer S187239) en heeft tot doel “het zonder winstoogmerk verwerven, in stand houden en beheren van het Trésor reservaat (Reserve National Naturelle) in Frans Guyana”.

De stichting is opgericht op 13 december 1994.

Schenkingsrechten

De stichting is in 2008 door de Belastingdienst aangemerkt als een ANBI en daarmee vrijgesteld van schenkingsrechten.

Grondslagen voor de waardering en resultaatbepaling

Tenzij anders vermeld worden de activa en passiva opgenomen tegen nominale waarde; vorderingen, indien nodig, onder aftrek van voorzieningen.

Balans

Materiële vaste activa

Deze post heeft betrekking op een in 1995 in Frans Guyana aangekocht bosperceel ter grootte van 2464 hectare, 4 are en 30 centiare. Het perceel is gewaardeerd tegen de aanschafwaarde inclusief de notariskosten e.d. en bedraagt EUR 836.698 Op het perceel wordt niet afgeschreven.

Vorderingen

	2009	2008
	EUR	EUR
Vooruitbetaalde kosten studieprojecten	-	6.500
Totaal	-	6.500

Liquide middelen

De liquide middelen betreffen de tegoeden bij bank en giro en zijn alle direct opeisbaar:

	2009 EUR	2008 EUR
Postbank (ING)	740	1.330
Triodos Internet Zaken Rekening	3.989	16.134
Triodos Deposito Rekening	-	23.692
Tridos Internet spaarrekening (Remco Maas Geesteranus Fonds)	21.988	-
Totaal	<u>26.717</u>	<u>41.156</u>

Vermogen

	2009 EUR	2008 EUR
Stand per 1 januari 2009	648.659	642.292
Toevoeging resultaat	28.060	6.367
Stand per 31 december 2009	<u>676.519</u>	<u>648.659</u>

Voorziening Remco Maas Geesteranus Nature Fund

In 2003 heeft de familie Maas Geesteranus een fonds ingesteld ter nagedachtenis aan hun zoon, met als doel natuureducatie in Frans Guyana te stimuleren. Het fonds is ondergebracht bij de Stichting Trésor.

	2009 EUR	2008 EUR
Stand per 1 januari (deposito rek)	23.692	26.434
Rente	871	-
Bankkosten	-75	-
Donatie aan Stichting Tresor	- 2.500	-2.500
Overige mutaties	-	-242
Stand per 31 december (Internet spaarrekening)	<u>21.988</u>	<u>23.692</u>

Langlopende schulden

De langlopende schulden betreffen de volgende ontvangen leningen van:

	2009 EUR	2008 EUR
Triodos Bank	161.556	161.556
Totaal	<u>161.556</u>	<u>161.556</u>

De Universiteit Utrecht staat voor een bedrag ad EUR 210.000 borg richting Triodos Bank.

	2009 EUR	2008 EUR
Stand per 31 december	161.556	183.778
Aflossing	-	22.222
Langlopend deel van de hypothecaire lening	<u>161.556</u>	<u>161.556</u>

Kortlopende schulden

De kortlopende schulden kunnen als volgt worden gespecificeerd:

	2009 EUR	2008 EUR
Vooruitontvangen sponsorbijdragen	-	21.560
Kortlopend deel van de hypothecaire lening	-	22.222
Nog te betalen rente lening	2.282	2.596
Overige	880	869
Nog te betalen kosten	-	3.200
Totaal	<u>3.162</u>	<u>50.447</u>

Het kortlopende schulde deel van de lening is in dit verslag op nul gesteld omdat er met de Triodos bank overeengekomen is om voor het jaar 2010 de aflossing op te schorten.

Exploitatierkening

Sponsoring

De volgende bijdragen van sponsoren zijn ontvangen:

	2009 EUR	2008 EUR
Greenchoice	10.000	-
IUCN (stichting Ned. Comité)	5.000	-
HOVO	200	-
Notariële schenking	200	-
Ficus Forever	3.386	-
Universiteit Utrecht & Universiteit Maastricht	300	-
KPMG Accountants	2.800	2.800
Overige	200	-
Totaal	<u>22.086</u>	<u>2.800</u>

Donateurs

Dit bedrag omvat de bijdragen aan de Stichting in de vorm van de adoptie van m2 bos in het Trésor gebied.

Bijdrage uit RMG fonds

Uit dit fonds worden projecten gefinancierd met een educatief karakter. In 2009 was dit € 2.500 voor het project La nature pour tous, een eenmalig project om mensen die, daar minder toe in staat zijn, naar het reservaat te halen.

Ontvangen bijdrage Projecten

Eind 2008 en begin 2009 heeft mevr. R. Ek een studiereis ondernomen naar Trésor voor een verdere inventarisatie van de flora aldaar (zie ook blz 8 van dit rapport). Dit studieproject is geheel gefinancierd door de Conservatoire du Littoral (Frans Guyana). De betaling is verlopen via de Stichting Trésor en als volgt uitgevoerd:

- Stichting Trésor betaald aan mevr. Ek
 - **2008** € 6.500
 - **2009** € 9.759
- Trésor Association Frans Guyana
 - **2009** Ontvangen van de CdL € 16.000
 - **2009** Betaald aan de Stichting Trésor € 9.000. Dit is € 16.000 minus € 7.000 als laatste termijn die de Stichting nog moest betalen aan de Association als bijdrage voor algemene kosten in Frans Guyana.

Kosten in Guyana

Dit zijn de jaarlijkse bijdragen van de Stichting aan de Association voor het dekken van de dagelijkse kosten voor het beheer van het reservaat en het gebouw. In 2009 totaal € 22.000.

Kosten inspecties en toezicht

Hieronder zijn opgenomen de vergoeding aan de heer Olivier Tostain ad EUR 3.200 voor de door hem gemaakte kosten voor werkzaamheden inzake zijn toezichthoudende functie. De heer Tostain was in 2009 conservator van het Trésor gebied.

Werkbezoek Frans Guyana

De kosten van een werkbezoek van de Trésor projectleider aan Frans Guyana voor besprekingen met alle betrokken partijen aldaar.

Studieproject in Trésor

Zie “ontvangen bijdrage projecten” hierboven. De totale eigen bijdrage van de Stichting aan dit studieproject is € 259.

Operationele kosten

Dit zijn de out of pocket kosten van de projectleider voor het uitvoeren van zijn taken.

Kosten vrijwilligers

Een gezamenlijk uitje met vrijwilligers in combinatie met het afscheid van een van de initiatiefnemers van Trésor.